

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II nariadenia č. 1907/2006/ES v znení prílohy II nariadenia č. 830/2015 ES)

Dátum vydania: 30.7.2015	Revízia/verzia č.: 31.1.2018/1.1	strana 1 z 12
Nahrádza verziu č.: 1.0 zo dňa 3.11.2015		
Názov výrobku: <b>XAVAX Mundpflegeräte-Reiniger</b>		

### ODDIEL 1 IDENTIFIKÁCIA LÁTKY / ZMESI A SPOLOČNOSTI / PODNIKU

#### 1.1 Identifikátor výrobku

Obchodný názov:	<b>XAVAX Mundpflegeräte-Reiniger</b>
Číslo výrobku:	111728
Chemický názov:	NA
Číslo CAS:	NA
Číslo ES (EINECS):	NA
Indexové číslo:	NA
REACH registračné číslo:	NA

#### 1.2 Príslušné určené použitia látky alebo zmesi a neodporúčané použitia

Určené použitia: Čistiaci prostriedok/detergent. Odvápňuje, čistí a ošetruje dentálne vodné sprchy, zubné kefky (elektrické, manuálne, sonické), medzizubné kefky, kefky na jazyk, krytky zubných kefiek a poháre na zubné kefky. Odstraňuje usadeniny vodného kameňa aj zvyšky ústnej vody a zubnej pasty.

#### 1.3 Podrobné údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov

Meno a obchodné meno výrobcu/dodávateľa: Hama Slovakia spol. s r.o.  
Miesto podnikania alebo sídlo: Bratislavská 87, 902 01 Pezinok  
Identifikačné číslo: 35742666  
Telefón: 033/64 81 225 (info linka)  
Fax: 033/64 81 167  
E-mail/web: [info@hama.sk](mailto:info@hama.sk) / [www.hama.sk](http://www.hama.sk)

#### 1.4 Telefónne číslo pre naliehavé situácie:

**+421 2 5477 4166** (24-hodinová konzultačná služba pri akútnych intoxikáciách)  
Podrobnosti o poskytnutí prvej pomoci je možné konzultovať s NÁRODNÝM TOXIKOLOGICKÝM INFORMAČNÝM CENTROM (NTIC), Univerzitná nemocnica Bratislava, pracovisko Kramáre, Klinika pracovného lekárstva a toxikológie, Limbová 5, 833 05 Bratislava, SK.

### ODDIEL 2 IDENTIFIKÁCIA NEBEZPEČNOSTI

#### 2.1 Klasifikácia látky alebo zmesi

##### 2.1.1 Klasifikácia zmesi podľa nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 (CLP):

<b>Trieda nebezpečnosti a kategórie:</b>	<b>Štandardná veta o nebezpečnosti:</b>
<b>Skin Corr. 1A, H314</b>	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí
Žieravosť/dráždivosť pre kožu, Kategória 1A	
<b>Eye Dam. 1, H318</b>	Spôsobuje vážne poškodenie očí
Vážne poškodenie očí, Kategória 1	

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II nariadenia č. 1907/2006/ES v znení prílohy II nariadenia č. 830/2015 ES)

Dátum vydania: 30.7.2015	Revízia/verzia č.: 31.1.2018/1.1	strana 2 z 12
Nahrádza verziu č.: 1.0 zo dňa 3.11.2015		
Názov výrobku: <b>XAVAX Mundpflegegeräte-Reiniger</b>		

### 2.2 Prvky označenia

Identifikátor výrobku: **XAVAX Bügeleisen-Reinigungsspray**  
Nebezpečné látky: kyselina citrónová (EINECS: 201-069-1)



Výstražný(é) symbol(y): **GHS05**  
Výstražné slovo: **Nebezpečenstvo**

#### Štandardné vety o nebezpečnosti:

**H314** Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí

#### Pokyny pre bezpečné zaobchádzanie:

**P101** Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.  
**P102** Uchovávajte mimo dosahu detí.  
**P103** Pred použitím si prečítajte etiketu.  
**P280** Noste ochranné rukavice/ochranné okuliare.  
**P303+P361+P353** PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Odstráňte/vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou/sprchou  
**P305+P351+P338** PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní  
**P301+P330+P331** PO POŽITÍ: vypláchnite ústa. Nevyvolávajte zvracanie  
**P310** Okamžite volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM (02 5477 4166) alebo lekára.  
**P405** Uchovávajte uzamknuté.  
**P501** Zneškodnite obsah/znečistenú nádobu ako nebezpečný odpad v zberni nebezpečného odpadu!

Požiadavky na uzávery odolné proti otvoreniu deťmi a hmatateľné výstrahy:

uzávery odolné proti otvoreniu deťmi - **áno**

hmatateľné výstrahy - **áno**

#### Špecifické ustanovenia pre zmes podľa EÚ:

Nariadenie ES č. 648/2004 v platnom znení - **detergenty**:

Zloženie: menej ako 5 %: amfoterné povrchovo aktívne látky, 2-BROMO-2-NITROPROPANE-1,3-DIOL

Dátový list: [www.hama.sk](http://www.hama.sk)

#### Ďalšie odporúčené označenia:

Dodržiňte pokyny výrobcu zariadenia.

Pred plošným použitím otestujte na nenápadnom mieste!

### 2.3 Ďalšia nebezpečnosť:

- Neobsahuje žiadne látky vzbudzujúce mimoriadne obavy (SVHC) podľa REACH, čl. 57.
- Výsledky posúdenia PBT a vPvB:

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II nariadenia č. 1907/2006/ES v znení prílohy II nariadenia č. 830/2015 ES)

Dátum vydania: 30.7.2015	Revízia/verzia č.: 31.1.2018/1.1	strana 3 z 12
Nahrádza verziu č.: 1.0 zo dňa 3.11.2015		
Názov výrobku: <b>XAVAX Mundpfleegeräte-Reiniger</b>		

- PBT: Žiadna relevantná informácia nie je k dispozícii.
- vPvB: Žiadna relevantná informácia nie je k dispozícii.

### ODDIEL 3 ZLOŽENIE / INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

#### 3.1 Látky

Produkt nie je látka.

#### 3.2 Zmesi

Produkt je zmesou viacerých látok.

Klasifikácia nebezpečných zložiek:

medzinárodná identifikácia chemických látok	obsah v % (hmot.)	Indexové číslo Číslo CAS Číslo ES Reg. č. REACH	Klasifikácia podľa CLP	H/EUH-vety	Pozn.
Kyselina citrónová monohydrát	≥10 - ≤50	NA 5949-29-1 201-069-1 zatiaľ nepridelené	Eye Irrit. 2	H319	klasifikované výrobcom

Poznámka: Plné znenie klasifikácií a H-viet je uvedené v oddiele 16 karty bezpečnostných údajov

### ODDIEL 4 POKYNY PRE PRVÚ POMOC

Ihneď odstrániť časti odevu znečistené produktom.

#### 4.1 Popis prvej pomoci

##### Vdýchnutie

Premiestniť postihnutého na čerstvý vzduch. Pre istotu konzultovať s lekárom.

##### Styk s kožou

Zasiahnuté miesto ihneď umyť mydlom a vodou a poriadne opláchnuť. Ak dráždenie pretrváva, poradiť sa s lekárom.

##### Styk s okom

Vybrať kontaktné šošovky. Oči s otvorenými viečkami (otvoriť prípadne aj násilím) ihneď vyplachovať pod tečúcou vodou po dobu cca. 10 minút. Poradiť s lekárom.

##### Požitie

NEVYVOLÁVAŤ ZVRACANIE! V prípade spontánneho zvracania: nebezpečenstvo vdýchnutia zvratkov! Udržiavať voľné dýchacie cesty. Vypláchnuť ústa a dať vypiť väčšie množstvo vody. Pri pretrvávajúcich ťažkostiach konzultovať s lekárom

#### 4.2 Najdôležitejšie akútne a oneskorené symptómy a účinky

Spôsobuje ťažké poleptanie kože a poškodenie očí.

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II nariadenia č. 1907/2006/ES v znení prílohy II nariadenia č. 830/2015 ES)

Dátum vydania: 30.7.2015	Revízia/verzia č.: 31.1.2018/1.1	strana 4 z 12
Nahrádza verziu č.: 1.0 zo dňa 3.11.2015		
Názov výrobku: <b>XAVAX Mundpflegegeräte-Reiniger</b>		

### 4.3 Pokyn týkajúci sa okamžitej lekárskej pomoci a zvláštneho ošetrovania:

Žiadne ďalšie relevantné údaje nie sú k dispozícii.

---

## ODDIEL 5 OPATRENIA PRE HASENIE POŽIARU

---

### 5.1 Hasiace prostriedky

Vhodné hasiace prostriedky: Oxid uhličitý, hasiaci prášok, vodná sprcha. Väčšie ohne zdolať vodnou sprchou alebo penou odolnou voči alkoholu.

Nevhodné hasiace prostriedky: Žiadna informácia nie je k dispozícii.

### 5.2 Zvláštna nebezpečnosť vyplývajúca z látky alebo zmesi

Pri prehriatí alebo v prípade požiaru nebezpečenstvo tvorby toxických plynov:

Oxid uhoľnatý (CO), oxid uhličitý (CO<sub>2</sub>)

### 5.3 Pokyny pre hasičov

Nevdychovať plyny z explózie a/alebo požiaru. Nosiť dýchací prístroj nezávislý na okolitom vzduchu. Spôsob hasenia prispôbte podmienkam v okolí.

### 5.4 Ďalšie údaje

Pozostatky po požari a kontaminovaná hasiaca voda sa musia zlikvidovať podľa platných predpisov.

---

## ODDIEL 6 OPATRENIA V PRÍPADE NÁHODNÉHO ÚNIKU

---

### 6.1 Opatrenia na ochranu osôb, ochranné prostriedky a núdzové postupy

Nosiť ochranné pomôcky. Zamedziť prístup nechráneným osobám. Zabezpečiť dostatočné vetranie. Rešpektovať bezpečnostné predpisy a odporúčenia podľa oddielov 7 a 8.

### 6.2 Opatrenia na ochranu životného prostredia

Zabrániť úniku produktu do pôdy, povrchových a podzemných vôd a kanalizácie. V prípade úniku informovať príslušné úrady.

### 6.3 Metódy a materiál pre obmedzenie úniku a na čistenie

Zabezpečiť dostatočné vetranie. Uniknutý produkt absorbovať pomocou vhodného materiálu (piesok, kremelina, univerzálny sorbent, piliny a pod.) a mechanicky pozbierať. Čistenie vodou, v prípade potreby s prídavkom čistiaceho prostriedku. Materiál uložiť do vhodnej nádoby a odovzdať na likvidáciu. S kontaminovaným materiálom zaobchádzať ako s odpadom.

### 6.4 Odkaz na iné oddiely

Informácie o bezpečnom zaobchádzaní vid' oddiel 7.

Informácie o osobnom ochrannom výstroji vid' oddiel 8.

S kontaminovaným materiálom nakladať ako s odpadom podľa oddielu 13.

---

## ODDIEL 7 ZAOBCHÁDZANIE A SKLADOVANIE

---

### 7.1 Opatrenia pre bezpečné zaobchádzanie

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II nariadenia č. 1907/2006/ES v znení prílohy II nariadenia č. 830/2015 ES)

Dátum vydania: 30.7.2015	Revízia/verzia č.: 31.1.2018/1.1	strana 5 z 12
Nahrádza verziu č.: 1.0 zo dňa 3.11.2015		
Názov výrobku: <b>XAVAX Mundpfleegeräte-Reiniger</b>		

Pri odbornom zaobchádzaní nie sú nutné žiadne špeciálne opatrenia. Používať iba v súlade s odporučeným spôsobom použitia. Zabrániť tvorbe aerosólov. Zabezpečiť dostatočné vetranie. Uchovávať mimo dosahu detí. Nelikvidovať do odpadu. Je potrebné dodržiavať všeobecné pravidlá a obvyklé bezpečnostné opatrenia pre zaobchádzanie s chemikáliami. Obaly s produktom otvárať opatrne a opatrne s ním zaobchádzať.

### 7.2 Podmienky pre bezpečné skladovanie látok a zmesí vrátane nezlúčiteľných látok a zmesí

Obaly s produktom skladovať iba v dobre uzavretých originálnych obaloch na chladnom a suchom mieste. Chrániť pred horúčavou, priamym slnečným svetlom a mrazom. Skladovať oddelene od potravín, krmív a nápojov. Dodržiavať predpisy pre skladovanie chemikálií. Trieda skladovania: 8B.

### 7.3 Špecifické konečné použitie/použitia

Okrem odporučených spôsobov použitia uvedených v oddiele 1.2 sa nepredpokladajú žiadne iné špecifické použitia.

## ODDIEL 8 OBMEDZOVANIE EXPOZÍCIE / OSOBNÉ OCHRANNÉ PROSTRIEDKY

### 8.1 Kontrolné parametre

#### 8.1.1 Expozičné limity podľa Nariadenia vlády č. 471/2011 Z. z., v platnom znení.

Látka	CAS	PEL/NPK-P (mg/m <sup>3</sup> )	Poznámky	Faktor prepočtu na ppm
----	----	----	----	----

#### Poznámky:

Žiadna informácia nie je k dispozícii.

#### 8.1.2 Expozičné limity podľa smernice 98/24/ES (2004/37/ES):

Zpracované do nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 471 z 23.11.2011, v platnom znení.

#### 8.1.3 Biologické limitné hodnoty:

Limitné hodnoty ukazovateľov biologických expozičných testov pre látku sú stanovené v Nariadení vlády Slovenskej republiky č. 355/2006 Z. z. v znení Nariadenia vlády SR č. 300/2007 Z. z. a Nariadenia vlády SR č. 471/2011 Z. z.

Testy v moči:

Látka	Ukazovateľ	Limitné hodnoty	Doba odberu
----	----	----	----

#### 8.1.4 Hodnoty DNEL a PNEC:

Žiadna informácia nie je k dispozícii.

### 8.2 Obmedzovanie expozície

#### 8.2.1 Vhodné technické kontroly:

Uplatnenie technických opatrení a vhodné pracovné metódy sú uprednostňované pred použitím osobných ochranných prostriedkov. Vid' oddiel 7.1

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II nariadenia č. 1907/2006/ES v znení prílohy II nariadenia č. 830/2015 ES)

Dátum vydania: 30.7.2015	Revízia/verzia č.: 31.1.2018/1.1	strana 6 z 12
Nahrádza verziu č.: 1.0 zo dňa 3.11.2015		
Názov výrobku: <b>XAVAX Mundpfleegeräte-Reiniger</b>		

Nepoužívať v dosahu potravín, nápojov a krmív. Okamžite odstrániť kontaminovaný odev. Pri práci nejesť, nepiť, nefajčiť. Nevdychovať prach/dym/hmlu. Zabrániť kontaktu s očami a kožou. Pred prestávkou a po skončení práce si dôkladne umyť ruky a tvár vodou a mydlom a ruky ošetriť reparačným krémom. Dodržiavať obvyklé bezpečnostné pravidlá pre prácu s chemikáliami a predpisy pre bezpečnosť práce.

### 8.2.2 Individuálne ochranné opatrenia vrátane osobných ochranných prostriedkov:

Uvedené osobné ochranné pracovné prostriedky musia vyhovovať smernici 89/686/EHS a nariadeniu vlády SR 395/2006 Z. z. Ich rozsah je povinný stanoviť užívateľ látky alebo zmesi podľa ustanovení zákona 311/2001 Z. z., zákonník práce, v platnom znení a nariadení vlády SR 395/2006 Z. z. podľa situácie na pracovisku.

Monitorovací postup obsahu látok v ovzduší pracovísk a špecifikáciu ochranných pomôcok stanoví pracovník zodpovedný za bezpečnosť práce a ochranu zdravia pracovníkov podľa NV č. 361/2007 Z. z. v platnom znení. **Právnické osoby a fyzické osoby s oprávnením na podnikanie majú povinnosť meraním zisťovať a kontrolovať hodnoty koncentrácií látok v ovzduší pracovísk a zaraďovať pracovisko podľa kategorizácie prác.**

<b>Ochrana očí a tváre:</b>	Uzavreté ochranné okuliare (EN 166:2002 (83 2401)).
<b>Ochrana kože:</b>	Pracovný odev.
<b>Ochrana rúk:</b>	Materiál rukavíc musí byť nepriepustný a odolný voči pôsobeniu produktu. Voľba materiálu rukavíc závisí od doby prieniku (permeácie) v závislosti od teploty, degradácie a pod. Odporučený materiál: <b>nitrilkaučuk (NBR), butylkaučuk (BR), PVC</b> (EN 374-1:2004 (83 2310)). Po práci pokožku dôkladne očistiť a naniest' ochranný krém. Správna voľba rukavíc nezávisí iba od materiálu, ale aj od ďalších ukazovateľov kvality, ktoré sa líšia podľa výrobcu. Je potrebné u výrobcu rukavíc zistiť a dodržiavať presné časy prieniku materiálom ochranných rukavíc.
<b>Ochrana dýchacích ciest:</b>	Pri odporučenom spôsobe zaobchádzania a dobrom vetraní nie sú nutné žiadne špeciálne opatrenia.
<b>Tepelné nebezpečenstvo:</b>	Nie je.

### 8.2.3 Obmedzovanie expozície životného prostredia

Vid' zákon č. 137/2010 Z. z. o ochrane ovzdušia v platnom znení; zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách v platnom znení.

Nevylievať do kanalizácie. Zabrániť vniknutiu do zeme/pôdy. Zabrániť plošnému rozšíreniu.

## ODDIEL 9 FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

### 9.1 Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach

Skupenstvo (pri 20°C):	kvapalina
Farba:	bezfarebná
Zápach (vôňa):	slabý, charakteristický
Prahová hodnota zápachu:	žiadna informácia nie je k dispozícii
pH (pri 20°C):	1
Bod topenia/bod tuhnutia:	neurčené

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II nariadenia č. 1907/2006/ES v znení prílohy II nariadenia č. 830/2015 ES)

Dátum vydania: 30.7.2015	Revízia/verzia č.: 31.1.2018/1.1	strana 7 z 12
Nahrádza verziu č.: 1.0 zo dňa 3.11.2015		
Názov výrobku: <b>XAVAX Mundpflegegeräte-Reiniger</b>		

Bod varu (približne):	> 35°C
Bod vzplanutia (približne):	> 93°C
Bod vznietenia (približne):	žiadna informácia nie je k dispozícii
Samozápalnosť:	produkt nie je samozápalný
Nebezpečenstvo explózie:	produkt nie je explozívny
Medza výbušnosti dolná:	žiadna informácia nie je k dispozícii
horná:	žiadna informácia nie je k dispozícii
Tlak pary pri 20°C:	žiadna informácia nie je k dispozícii
Hustota pary:	žiadna informácia nie je k dispozícii
Relatívna hustota (pri 20°C):	cca. 1,02-1,10 g/cm <sup>3</sup>
Rozpustnosť vo vode (pri 20°C):	úplne miesiteľný
Rozpustnosť v iných rozpúšťadlách:	žiadna informácia nie je k dispozícii
Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda:	neurčené
Teplota rozkladu:	žiadna informácia nie je k dispozícii
Viskozita (pri 20°C, kinematická):	žiadna informácia nie je k dispozícii
Oxidačné vlastnosti:	žiadna informácia nie je k dispozícii

### 9.2 Ďalšie informácie

Rozpustnosť v tukoch:	žiadna informácia nie je k dispozícii
Vodivosť:	žiadna informácia nie je k dispozícii
Trieda plynov:	žiadna informácia nie je k dispozícii
Oxidačno-redukčný potenciál:	žiadna informácia nie je k dispozícii
Potenciál tvorby radikálov:	žiadna informácia nie je k dispozícii
Fotokatalytické vlastnosti:	žiadna informácia nie je k dispozícii
Teplota vznietenia:	žiadna informácia nie je k dispozícii
Obsah organických rozpúšťadiel:	< 6%
Voda:	> 55%
Obsah pevných látok:	žiadna informácia nie je k dispozícii
Prchavé látky (VOC):	5%

---

## ODDIEL 10 STÁLOSŤ A REAKTIVITA

---

### 10.1 Reaktivita

Žiadna relevantná informácia nie je k dispozícii.

### 10.2 Chemická stabilita

Pri odporučených podmienkach skladovania a odporučenom spôsobe použitia je produkt stabilný.

### 10.3 Možnosť nebezpečných reakcií

Reaguje s kyselinami, alkáliami a oxidačnými látkami.

### 10.4 Podmienky, ktorým je potrebné zabrániť

Žiadna relevantná informácia nie je k dispozícii.

### 10.5 Nezlučiteľné materiály

Reaguje s alkáliami (lúhy).

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II nariadenia č. 1907/2006/ES v znení prílohy II nariadenia č. 830/2015 ES)

Dátum vydania: 30.7.2015	Revízia/verzia č.: 31.1.2018/1.1	strana 8 z 12
Nahrádza verziu č.: 1.0 zo dňa 3.11.2015		
Názov výrobku: <b>XAVAX Mundpflegegeräte-Reiniger</b>		

### 10.6 Nebezpečné produkty rozkladu

Okrem informácií uvedených v odd. 5 nie sú známe žiadne ďalšie nebezpečné produkty rozkladu.

## ODDIEL 11 TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

### 11.1 Informácie o toxikologických účinkoch:

Akútna toxicita:	Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené
Žieravosť/dráždivosť pre kožu:	Spôsobuje ťažké poleptanie kože a poškodenie očí.
Dráždivosť pre oči:	Spôsobuje vážne poškodenie očí.
Senzibilizácia dýchacích ciest/senzibilizácia kože:	Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené
Mutagenita v zárodočných bunkách:	Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené
Karcinogenita:	Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené
Toxicita pri reprodukcii:	Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené
Toxicita pre špecifické cieľové orgány - jednorazová expozícia:	Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené
Toxicita pre špecifické cieľové orgány - opakovaná expozícia:	Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené
Nebezpečnosť pri vdýchnutí:	Na základe dostupných údajov nie sú kritéria pre klasifikáciu splnené

### Dodatočné údaje o toxikológii:

Produkt je zmes, pre ktorú nie sú dostupné žiadne experimentálne určené toxikologické informácie.

### 11.2 Ďalšie informácie

Dodržiavať bezpečnostné predpisy pre manipuláciu s chemikáliami.

## ODDIEL 12 EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

### 12.1 Toxicita

Žiadna relevantná informácia nie je k dispozícii.

### 12.2 Perzistencia a rozložiteľnosť

Žiadna relevantná informácia nie je k dispozícii.

### 12.3 Bioakumulačný potenciál

Žiadna relevantná informácia nie je k dispozícii.

### 12.4 Mobilita v pôde

Žiadna relevantná informácia nie je k dispozícii.



## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II nariadenia č. 1907/2006/ES v znení prílohy II nariadenia č. 830/2015 ES)

Dátum vydania: 30.7.2015	Revízia/verzia č.: 31.1.2018/1.1	strana 9 z 12
Nahrádza verziu č.: 1.0 zo dňa 3.11.2015		
Názov výrobku: <b>XAVAX Mundpfleegeräte-Reiniger</b>		

### 12.5 Výsledky posúdenia PBT a vPvB

Zmes neobsahuje látky vyhodnotené ako PBT alebo vPvB.

### 12.6 Iné nepriaznivé účinky

Dosiaľ nemáme žiadne zhodnotenie pre ekotoxikológiu.

Nesmie sa dostať nezriedený alebo vo väčšom množstve do pôdy, spodnej vody, povodia alebo kanalizácie.

Povrchovo aktívne látky obsiahnuté v tomto produkte sú v súlade s kritériami rozložiteľnosti podľa Nariadenia Rady (ES) č. 648/2004 o detergentoch. Všetky pomocné údaje sú k dispozícii zodpovedným orgánom členských štátov a budú im poskytnuté na vyžiadanie príslušných orgánov.

### Dodatočné ekologické informácie

V prípade havárie informovať príslušné orgány.

---

## ODDIEL 13 POKYNY PRE ODSTRÁNENIE

---

### 13.1 Metódy nakladanie s odpadmi

#### Vhodné metódy pre odstraňovanie látky alebo prípravku a znečisteného obalu

Podľa Katalógu odpadov sa jedná o nebezpečný odpad. Nesmie sa likvidovať spoločne s komunálnym odpadom. Zvyšky výrobku odovzdať do zberného miesta nebezpečných odpadov alebo zriadiť veľkým množstvom vody a spláchnuť do kanalizácie zakončenej čističkou odpadových vôd. Nevýčistený obal zlikvidovať ako nespotrebovaný produkt. Označený odpad, vrát. identifikačného listu, odovzdať na odstránenie odpadu špecializovanej firme s oprávnením k tejto činnosti. Obal môže byť po vyčistení znova použitý alebo surovinovo spracovaný.

**Odporúčené čistiace prostriedky:** voda, v prípade potreby s prídavkom čistiaceho prostriedku

Za zatriedenie odpadu a jeho odstránenie zodpovedá pôvodca odpadu. Odporúčené (orientačné) katalógové číslo odpadu podľa Katalógu odpadov:

Pre produkt:	<b>20 01 29*</b>	Detergenty obsahujúce nebezpečné látky
Pre obal:	<b>15 01 10*</b>	Obaly obsahujúce zvyšky nebezpečných látok alebo obaly týmito látkami znečistené
	<b>15 01 02</b>	Plastové obaly

### Právne predpisy o odpadoch:

Odstránenie látky/zmesi a obalu musí urobiť oprávnená osoba v súlade si zákonom o odpadoch č. 223/2001 Z. z. v platnom znení, zákonom o obaloch č. 119/2010 Z. z. v platnom znení a vyhláškou MŽP č. 284/2001 Z. z., ktorou sa stanoví Katalóg odpadov, zoznam nebezpečných odpadov a zoznamy odpadov a štátov pre účely vývozu, dovozu a tranzitu odpadov a postup pri udeľovaní súhlasu k vývozu, dovozu a tranzitu odpadov, v znení neskorších predpisov.

---

## ODDIEL 14 INFORMÁCIE PRE PREPRAVU


---

Transportné prostriedky musia byť vybavené v súlade s predpismi ADR/RID, ADN/ADNR, IMDG a ICAO/IATA.

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II nariadenia č. 1907/2006/ES v znení prílohy II nariadenia č. 830/2015 ES)

Dátum vydania: 30.7.2015    Revízia/verzia č.: 31.1.2018/1.1    strana 10 z 12  
Nahrádza verziu č.: 1.0 zo dňa 3.11.2015  
Názov výrobku: **XAVAX Mundpflegegeräte-Reiniger**

<b>14.1 UN číslo</b>	3265
<b>14.2 Oficiálne (OSN) pomenovanie pre prepravu</b>	<b>3265 LÁTKA ŽIERAVÁ, KVAPALNÁ, KYSLÁ, ORGANICKÁ, N.O.S. (tetrasodium 2-[bis(carboxylatomethyl)amino]pentanedioate)</b>
<b>14.3 Trieda/triedy nebezpečnosti pre prepravu</b>	8 (C3) žieravé látky
<b>14.4 Obalová skupina</b>	II
<b>14.5 Nebezpečnosť pre životné prostredie</b>	nie je
<b>14.6 Zvláštne bezpečnostné opatrenia pre užívateľa</b>	EMS-skupina: F-A, S-B Kemlerovo číslo: 80 Značka: 8
<b>14.7 Hromadná preprava podľa prílohy II Marpol a predpisu IBC</b>	nie je známe
<b>Bezpečnostná značka</b>	

### Preprava/dalšie informácie:

#### ADR

Obmedzené množstvá (LQ) 1L

Vyňaté množstvá (EQ)

kód: E2

max. čisté množstvo vo vnútornom obale: 30 ml

max. čisté množstvo vo vonkajšom obale: 500 ml

Prepravná kategória: 2

Kód obmedzenia pre tunely: E

Dalšie údaje:

Klasifikácia dopravy sa môže líšiť v závislosti od dopravovaného množstva v kontajneri a môže byť ďalej ovplyvnená miestnymi odchýlkami v predpisoch krajiny určenia.

## ODDIEL 15 INFORMÁCIE O PREDPISOCH

### 15.1 Nariadenia týkajúce sa bezpečnosti, zdravia a životného prostredia/špecifické právne predpisy týkajúce sa látky alebo zmesi:

Zákon č. 128/2015 Z. z. o prevencii závažných priemyselných havárií (Smernica Seveso III): netýka sa  
Látky podliehajúce povoleniu (príloha XIV nariadenia REACH): žiadne

Obmedzenie týkajúce sa zmesi alebo látok obsiahnutých podľa prílohy XVII nariadenia REACH: 3

Zákon č. 364/2004 Z. z. o vodách (vodný zákon), v znení neskorších predpisov

Zákon č. 223/2001 Z. z. o odpadoch, v znení neskorších predpisov

Zákon č. 137/2010 Z. z. o ochrane ovzdušia, v znení neskorších predpisov

Zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane verejného zdravia, v znení neskorších predpisov

Zákon č. 311/2001 Z. z., zákonník práce, v znení neskorších predpisov

Zákon č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci, v znení neskorších predpisov

Nariadenie (ES) č. 1907/2006 o registrácii, hodnotení, povoľovaní a obmedzovaní chemických látok a zariadení Európskej agentúry pre chemické látky, v znení neskorších predpisov (REACH)

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II nariadenia č. 1907/2006/ES v znení prílohy II nariadenia č. 830/2015 ES)

Dátum vydania: 30.7.2015	Revízia/verzia č.: 31.1.2018/1.1	strana 11 z 12
Nahrádza verziu č.: 1.0 zo dňa 3.11.2015		
Názov výrobku:	<b>XAVAX Mundpfleegeräte-Reiniger</b>	

Nariadenie (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (CLP) v znení neskorších predpisov

Nariadenie Európskej komisie (ES) č. 648/2004 (o detergentoch) v znení neskorších predpisov

### 15.2 Posúdenie chemickej bezpečnosti:

Posúdenie chemickej bezpečnosti nebolo urobené.

## ODDIEL 16 ĎALŠIE INFORMÁCIE

### Zmeny vykonané v karte bezpečnostných údajov v rámci revízie:

Dátum vydania/revízie karty bezpečnostných údajov výrobcu: 8.11.2017

Revízia v SR č. 1 (verzia 1.1): dôvod revízie - zmeny v oddieloch 2, 3, 8, 11, 15 a 16

### Skratky a skratkové slová:

Eye Irrit. 2	Vážne podráždenie očí, kategória 2
Skin Corr. 1A	Žieravosť/dráždivosť pre kožu, kategória 1A
Eye Dam. 1	Vážne poškodenie očí, kategória 1
NA	Klasifikujúca osoba nemala žiadne informácie
Nevyplnené položky	Neboli poskytnuté údaje od výrobcu
NV	Negatívne výsledky skúšok
PEL:	Prípustný expozičný limit, dlhodobý (8 hodín)
NPK-P:	Najvyššia prípustná koncentrácia v pracovnom ovzduší, krátkodobý limit
GHS:	Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS:	European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
CAS:	Chemical Abstract Service (division of American Chemical Society)
PBT:	Látka perzistentná, bioakumulatívna a toxická
vPvB:	Látka vysoko perzistentná a vysoko bioakumulatívna
DNEL:	Ovodená úroveň, pri ktorej nedochádza k nepriaznivým účinkom
PNEC:	Odhad koncentrácie, pri ktorej nedochádza k nepriaznivým účinkom
LD <sub>50</sub> :	Smrteľná dávka (Lethal dose) označuje dávku, ktorá spôsobí smrť daného percenta určeného druhu zvierat po jej podaní
LC <sub>50</sub> :	Smrteľná koncentrácia (Lethal concentration) označuje koncentráciu látky vo vdychovanom vzduchu, ktorá po stanovenej dobe spôsobí smrť daného percenta určeného druhu zvierat
EC <sub>50</sub> :	Koncentrácia testovanej vzorky, ktorý spôsobí úhyn alebo imobilizáciu 50% testovaných organizmov

Informácie tu uvedené vychádzajú z našich najlepších znalostí a súčasnej legislatívy, predovšetkým nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1907/2006 (REACH), nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1272/2008 o klasifikácii, označovaní a balení látok a zmesí (CLP) a nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 648/2004 o detergentoch, v platnom znení.

Karta bezpečnostných údajov bola ďalej spracovaná na podklade karty bezpečnostných údajov vydaných výrobcami, dostupnej literatúry a ďalších dostupných údajov.

### Zoznam H-/EUH-viet použitých v karte bezpečnostných údajov:

<b>H314</b>	Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí
<b>H318</b>	Spôsobuje vážne poškodenie očí
<b>H319</b>	Spôsobuje vážne podráždenie očí

## KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

(podľa prílohy II nariadenia č. 1907/2006/ES v znení prílohy II nariadenia č. 830/2015 ES)

Dátum vydania: 30.7.2015	Revízia/verzia č.: 31.1.2018/1.1	strana 12 z 12
Nahrádza verziu č.: 1.0 zo dňa 3.11.2015		
Názov výrobku: <b>XAVAX Mundpfleegeräte-Reiniger</b>		

### Zoznam P-viet použitých v karte bezpečnostných údajov:

<b>P101</b>	Ak je potrebná lekárska pomoc, majte k dispozícii obal alebo etiketu výrobku.
<b>P102</b>	Uchovávajte mimo dosahu detí.
<b>P103</b>	Pred použitím si prečítajte etiketu.
<b>P280</b>	Noste ochranné rukavice/ochranné okuliare.
<b>P303+P361+P353</b>	PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Odstráňte/vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou/sprchou
<b>P305+P351+P338</b>	PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a ak je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní
<b>P301+P330+P331</b>	PO POŽITÍ: vypláchnite ústa. Nevyvolávajte zvracanie
<b>P310</b>	Okamžite volajte NÁRODNÉ TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM (02 5477 4166) alebo lekára.
<b>P405</b>	Uchovávajte uzamknuté.
<b>P501</b>	Zneškodnite obsah/znečistenú nádobu ako nebezpečný odpad v zberni nebezpečného odpadu!

### Pokyny pre školenie:

Odporúča sa poučenie všetkých relevantných pracovníkov zaobchádzajúcich s produktom o rizikách pri manipulácii a o požiadavkách na ochranu zdravia a ochranu životného prostredia (ďalej príslušné ustanovenia Zákonníka práce, v aktuálnom znení). Ak to vyžaduje špecifikácia pracoviska, je potrebné vypracovať vlastné podrobnejšie bezpečnostné predpisy (viď zákonné požiadavky).

### Prístup k informáciám:

Každý zamestnávateľ musí podľa čl. 35 nariadenia EP a Rady (ES) 1907/2006 umožniť prístup k informáciám z karty bezpečnostných údajov všetkým zamestnancom, ktorí tento prípravok používajú alebo sú počas svojej práce vystavení jeho účinkom a taktiež zástupcom týchto pracovníkov.

Produkt by nemal byť použitý pre žiaden iný účel, ako pre ktorý je určený (viď oddiel 1.2). Pretože špecifické podmienky použitia produktu sa nachádzajú mimo kontrolu výrobcu, je zodpovednosťou užívateľa, aby prispôbil predpísané upozornenia miestnym zákonom a nariadeniam. Bezpečnostné informácie popisujú výrobok z hľadiska bezpečnosti a nemôžu byť považované za technické informácie o výrobku.

Tu uvedené informácie sú, podľa našich súčasných znalostí, za správne. Napriek tomu však nepreberá firma **HAMA SLOVAKIA spol. s r.o.** ručenie za ich presnosť a úplnosť. Konečné rozhodnutie o vhodnosti akéhokoľvek produktu je plne na zodpovednosti užívateľa. Všetky produkty môžu byť pôvodcami neznámych nebezpečenstiev a je preto potrebné ich používať s opatrnosťou. Ak tu boli uvedené určité nebezpečenstvá a riziká, nemôžeme zaručiť, že okrem nich neexistujú nebezpečenstvá a riziká ďalšie.